



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Johannes Veghe**

**Veghe, Johannes**

**Halle, 1883**

Up den elften sundach na pynxten twe XLIX

**urn:nbn:de:hbz:466:1-30717**

## 8.

Eyne collacie up dat evangelium, dat sunte lucas beschrift, wu  
unse leve here de stad van iherusalem ansach unde schreyde  
umme eren val, de er noch tokomende was.

Do unse leve here up eyne tijd nakede der stat van iheru-  
5 salem unde de porten van der stad ansach, do weynede he up  
er unde sprack: Wustestu de dynge, de dy noch tokomende synt,  
lichte du weyndest oick! Mer nu in dessen dynen daghen, nu du  
in vrede, in ruste unde blijschap bist, nu synt di de dynge, de  
di noch tokomende syn, verhut unde verborghen voer dynen  
10 oghen. Mer de daghe sollen noch komende werden, dat di dyne  
viande umbeligen sollen myt eynen damme; se sollen di umme-  
bemuren, ummebetunen, ummebegraven, ummebesyngelen unde  
sollen di ummebebolwerken to allen zijden unde sollen di neder  
werpen to der eerden; se sollen di to grunde nedervellen und  
15 verderven und en sollen in di den eynen steen nicht en laten  
up den anderen, dar umme dat du de tijd dyner vandynge unde  
dyner visitacie, dat di god dyn here ghevandet unde ghevisiteert  
hefft, nicht bekant en hefst unde du em nyne werdiche dancbar-  
heit dar voer bewiset en hefst. Bi iherusalem is betekent eyn  
20 sunder offt eyn sundieh mensche, wu wi dat alre best verstaen wilt,  
de de daghe syner visitacie unde syner hemsokyng nicht bekant  
en heft, dat ene god sijn here ghevandet, ghevisiteert unde heme-  
ghesocht en heft; mer he is nu blijde in dessen synen daghen.  
Dat solle gjij so verstaen: Der wile dat he in vrede, in vrouden  
25 und in ghenoichte synes vlesches levet, so schint he in vre- (49<sup>b</sup>) de  
to wesene; mer de dage sollen noch komende werden, dat dyn  
vrede sal verstuert und ummeghekeert werden, alz de sunders  
begheren sollen, dat de berghen unde hovele up en vallen willen,  
umme se to beschudden unde to bedecken voer dat strenge ordel  
30 und anghesichte godz. Alz eyn mensche so veer ghekomen is in  
de sunde unde so seer verhardet is in den sunden unde sick der  
sunde so seer ghewenet hefft unde der sunde so ghewontlick is ghe-  
worden to done, dat he er van quader ghewonte nicht laten en  
kan to done offte van verhardicheit, van verkeertheit offte van  
35 quaetwillicheit nicht laten en wil, mer he doet de eynen sunde  
up de anderen, och, so is dar alto ovele ghevaren! alz de sunder  
so veer van unsen leven heren ghetreden is und in solkene blyndicheit  
und verhardicheit ghekomen is, dat em syne sunde nicht

en rouwen noch leet en syn und oick nijn myshaghen en heft  
 syner sunde noch den et nicht to herten en gheit, dat he so veer  
 van gode verscheiden is overmydz synen sunden. Desse sunders  
 beweynet noch unse leve here, na eenre wijs to sprekene, myt  
 medelijden unde barmherticheit up en seende; want em veryamert 5  
 unde verbarmet, dat syne creature, de he so edelike gheschapen  
 unde ghemaket hadde unde de he dar to uthverkoren hadde, dat  
 se so grote welde, ghenoichte unde rijckdom myt em besitten  
 solden unde dat se syner ewelike solden gheselighet unde ghe-  
 betert werden, dat sick de willendes van em ghekeert hebn 10  
 overmydz eren sunden. Over desse sunders is myt rechte wal  
 to weynene, de so veer ghekommen syn, dat se er sunde ghijne  
 achte en hebn, unde den er schade nicht wee en doet noch den  
 et nicht na en gheit, dat he sick van gode ghescheiden heft.  
 Weert moghelick, dat unse leve here noch in menscheliker naturen 15  
 up eertrike [noch] komen mochte, noch solde he over desse sunders  
 schreyen. Und isset dat god overmydz medelijden unde barm-  
 herticheit umme den sunder schreyet, so solde iummers de sunder  
 umme synes selvers sunde willen schreyen. Dat solle gij also  
 verstaen: He solde eyn hertlick leetwesen unde myshaghen syner 20  
 sunde hebn, want se den godliken oghen so seer myshaghen  
 unde he oick de gudertijrenheit godz so seer mede vertornet unde  
 he oick de gudgunsticheit godz mede van sick verdrift. Unse  
 leve here stiet van veer unde suet den sunder an van veer; he  
 swighet, he lijdet, he verbeidet lanckmodelike unde suet genade- 25  
 like unde barmhertlike up en, recht oft he seggen wolde to den  
 sunder, alz dar ock up eyner (50<sup>a</sup>) stede gheschreven staet:  
 Bekeer di doch weder to my van eynen sundighen levene to  
 eynen doghentliken levene unde hebbe doch eyn leetwesen und  
 eyn myshaghen dynes schaden unde dynes untblyvens! Noch up 30  
 eyner anderen stede secht unse leve here in den evangelio: De  
 ghene, de to my komen, de en werpe ick nicht van my. Noch  
 up eyner anderen stede secht he: In mynes vaders rike synt vele  
 wonyngē. Ock seghede ick juw listen, wu vrentlike, wu soetlike  
 unde wu gudertijrenlike sick unse leve here teghen de sunders 35  
 hadde, dar he se mede to em toech und em eyn bekennen und  
 eyn myshaghen gaff erer sunde. Und alz de sunders sick unsen  
 leven heren ghenakeden myt rouwen unde leetwesen erer sunde,  
 do ghenakede sick oick unse leve here weder umme den sunders  
 unde sach se gudertijrlike unde barmhertlike an und untfenck 40

se weder to syner ghenaden. Oick lese wij in den evangelio,  
 dat up eyne tijd eyn jungelynck quam to unsen leven heren und  
 vraghede em, wat he doen solde. Unse leve here de sach umme  
 unde sach en an unde gaff em to kennene, wat he doen solde,  
 5 up dat he gode mochte bevellich werden. Oick sach unse leve  
 here up eyne tijd sunte peter an myt den oghen syner barm-  
 herticheit unde gudertijrenheit unde gaff em syne sunde to kennene,  
 do se syner versaket hadde, unde gaff em oick eyn leetwesen unde  
 myshaghen syner sunde. Nu mochte gjij dencken: Is alweghe dus  
 10 vele van sunden to seggene? Ja, kynder, des is noet und is ver-  
 waer groet, groet noet, dat men dar vake unde vele van spreke, up  
 dat men se gruntlike kennen leer, up dat wij se so vele de bet-  
 schuwen unde myden moghen und oick kennende werden, to  
 wat groter quade uns de sunde brengen. Want de sunde maken  
 15 eyn myddel tusschen gode und uns, alz oick sunte pauwel secht:  
 De sunde hebben eyn scheiden ghemaket tusschen gode und  
 unser zele. De sunde bestoppet in uns den toganek, dar wij de  
 godlike ghenade doer untfangen solden; se hindert unde belettet,  
 dat de ghenade godes in uns nicht kommen noch werken en kan.  
 20 Oick solle gjij merken, wat grotes schaden uns de sunde doen,  
 alz ick dat noch in dat leste seggende werde. Wij vynden in  
 der schrift, dat alle sunde nemen er beghin und eren orsprunk  
 van hoverdie, alz oick sunte pauwel secht: Hoverdie is eyn be-  
 ghin alre sunde und alles quades. Anders waer vynden wij in  
 25 der schrift, dat solfsokelicheit, eghene leve eyn (50<sup>b</sup>) beghin is  
 aller sunde. Noch up eyner anderen stede seggen de lerers, dat  
 hat, nyjt, ghiricheit, herlicheit unde hoicheit to verkrihgene is eyn  
 beghin aller sunde und alles quades. Mer alz wij desser puntte  
 eyn vynden in der schrift, dar alle sunde uth komen und eren  
 30 orsprunk van nemen, und alz wij up en ander stede in der  
 schrift vynden eyn ander stücke off puntte, dar alle sunde uth  
 komen, so en solle wij nochtan dat so nicht verstaen noch  
 meynen, dat de eyne schrift der anderen contrarie is. Mer alz  
 wij dat recht unde wal verstaen unde desse drey puntte in een  
 35 brengen, so ist waer, dat uth hoverdie alle sunde komen. Want  
 uth hoverdie kumpt eghene sokelicheit. Oick kumpt uth hoverdie  
 hat, nyjt, ghiricheit, heerlicheit und hoecheit to verkrighen, ghe-  
 noichte unde luste des vlesches to volghene unde to ghebruukene  
 und under nymande to wesene unde nymande boven sick to  
 40 kennene ghelyck lucifer, de oick heerlicheit unde hoecheit be-

gherende was und under nymande wesen en wolde und oick  
 nymande boven sick kennen en wolde, mer he wolde gode ghe-  
 lijk wesen, unde des verdroit em, dat he gode solde kennen  
 voer synen heren, voer synen schepper. Dar umme dachte lucifer,  
 he wolde syn stoelken up nemen unde setten dat bi den alre 5  
 oversten: dat is, he wolde gode so ghelyk wesen, dat is, he  
 wolde god wesen sunder begin unde sunder ende ghelyk dat  
 god is. Van sick selven wolde he gode ghelyk wesen unde nicht  
 van gode, dat is van der ghenade godz; dar umme vel he to  
 sick selven unde waert to nichte. Dat is alto hoverdighen creatuer, 10  
 dat gode nicht kennen en wil voer synen heren, voer synen  
 schepper unde voer synen mester, de uns angheschapen unde  
 ghegheven heft allet dat wij hebn, allet dat wij syn und allet  
 dat wij vermoghen, alle dat wij verstaen unde begripen kunnen.  
 De mensche is van gode gheschapen unde heer ghekomen; want 15  
 god is dat begin unde dat untholt aller dynge, unde dar mote  
 wij ene oick voer kennen, dat he et is unde dat he is unse  
 schepper, unse maker und unse untholder; unde wij moten des  
 bekennen, dat wij nichtes nicht en vermoghen sunder em, dat  
 is sunder hulpe unde bistant der godliker graciën unde ghenade. 20  
 Lucifer en wolde des nicht bekennen, dat he sijn begin, sijn  
 wesen, sijn keerkomen van gode untfangen hadde, mer he wolde  
 ghelyk gode wesen, sunder begin unde sunder ende, dat god  
 allene to behoert. Kortlike ghesecht: alle dynge wolde he in  
 syn eghedom hebben, dat is van sick selven wolde he wat 25  
 wesen, moghen unde weten unde nicht van gode; dar umme vel  
 lucifer van gode to sick selven unde waert eyn vermaledijt creatuer.  
 De mensche dwelt in der waerheit alto (51<sup>a</sup>) seer, de also steit,  
 dat he ment, dat he myt synen voernemen unde begripe unde  
 myt den verstande, dat he uth der schrift verstaen unde begripen 30  
 kan, dat he dar mede solde komen to eynen guden ende; unde  
 dat em dat verstant solde to staen voer wis unde waerachtich,  
 unde dat he dar mede wal bewaert solde wesen unde dar modich  
 unde hodreghende up is. Solken mester en is nu ghevonden, de  
 so kone, so stijf unde so stolt van synne weer, dat he mende, 35  
 dat em sijn verstant solde to staen voer wis unde waerachtich.  
 Ock en is dat nicht ghevonden under den hillighen veer lerers,  
 mer al dat se begrepen hebn uth der hillighen schrift unde ver-  
 staen, dat hebn se altijd ghedaen myt groten anxte unde myt  
 groten vruchten unde myt velen lerens und underwisens anderer 40

hillighen vaders und voervaders. Wat se gheschreven unde ghe-  
 dichtet hebben, dat hebn se ghedaen uth vervullynge des hillighen  
 gheistes, de se leerde und underwisede unde de em des to stont  
 unde selven eyn ghetuech van gaf, dattet wis unde waerachtich  
 5 was, dat se begrepen unde verstanden. Dar umme solle wij wat  
 vorder seen, merken unde bekennen, dat god unse begin is,  
 unse untholder und oick dat ende unses walvaers, unde dat wij  
 nicht en hebn van uns selven. Dar umme behove wi eernstlike  
 to to sene, waer dat wij uns to keren, alz wij uns to uns selven  
 10 keren unde van uns selven wat holden unde wesen willen unde  
 nicht en bekennen, dat wij van uns selven nicht en hebn noch  
 nicht en vermogen sunder hulpe der godliken ghenade. Mer  
 up dat wij dit noch wat bet unde gruntliker verstaen moghen,  
 so wil ick juw noch eyn ander ghelycknisseggen. Seneca  
 15 secht van eynen mester, dat he to eyner tijd ghenck spacieren  
 unde hoerde eynen jungelynck, lichte in synes naburs hove, de  
 ghenck unde sprack weder sick selven. De mester lusterde eyn  
 weynich to. Ton lesten sprack de mester den jungelynck an  
 unde seghede: Jungelynck, myt wen sprekestu? De jungelynck  
 20 antworde em: Ick en spreke myt nymande, mer ick poke weder  
 my selven. De mester seghede: Jungelynck, is dat waer, so su  
 to, dattet eyn berve man sy, dar du mede sprekest unde dar du  
 di to keerst. Et is uns groet noet, oick alz wij uns to uns selven  
 25 keren und uns van gode keren und van uns selven wat willen  
 weten, wesen unde moghen ghelyck lucifer: dar umme behove  
 wij oick, dat wij to seen, dattet eyn berve man sy, dar wij uns  
 to keren; wante alz wij uns to uns selven keren van gode, so  
 kome wij in eynen unwech, in eyne verduesterheit und in eyne  
 ver-(51<sup>b</sup>) hardieheit der sunde, dar nicht lichtlike weder uth to  
 30 rakene en is. Dar umme solle wij gode vor oghen hebn, up dat  
 he allene de sake is unses doens, unses latens, unses behaghens  
 und unses begherens und al dat solkes meer in uns is. Oick  
 lese wij in den evangelio, dat unse leve here up eyne tijd seghede  
 to den schriben unde pharizeen unde to den guetdunckelschen  
 35 menschen, de so hodreghende weren unde vele van sick selven  
 helden: Wee juw, gij de vele van juw selven holden unde groet  
 syn in juwes selves oghen, mer voer gode syn gij stynckende  
 und vul unreynicheit! Waer unse leve here dat word secht:  
 Wee juw offte wee di, dar is alweghe wat grotes bi betekent  
 40 offt eyne grote wrake. Oick so schrift de hillige lerer bona-

ventura drey merkelike stücke off puntte unde secht: God is dat  
 begin unses wesens, dat myddel unses werkens unde dat ende  
 unses totijdens. Ick segge, dat god dat begin is unses wesens.  
 Wij moten des van node kennen, dat he is unse schepper, unse  
 maker, dat wij und alle creature, se syn redelick of unredelick, 5  
 unse wesen van em untfangen hebben; alz bome, kruet, stene  
 unde holt hebben er wesen unde begin van gode untfangen unde  
 werden van em untholden unde kennen gode voer eren schepper  
 unde maker. Mer god en darff syner scheppynge nymande  
 dancken, wante he is sunder begin unde sunder ende, unde 10  
 voer em en hefft nicht ghewesen; wante hedde voer em gicht  
 ghewesen, so en weer he nicht sunder begin, mer he weer alz  
 eyn ander creatuer, dat sijn wesen van em untfangen heft, dat  
 nicht to gheloven en is; mer he is allene de ghene, de voer allen  
 tijden ghewesen hefft, alz de profete secht up eyner stede: Van 15  
 ewicheit der ewicheit bistu, here, unde dynes ghelyck en wert  
 nicht ghevonden. To den eersten male heb ick ghesecht, dat  
 god is dat begin unses wesens; unde want he dan dat begin  
 unses wesens is, so solle wij uns so vastlike unde starcklike  
 holden an dat begin unses wesens, dat al de krachten unser 20  
 begheerten und unser toneighinghe nerghen up en stonden noch  
 en rusteden dan up unse behgin, want doch unse begherte anders  
 nummer ghestillet unde ghevredet en mach werden, dat en sy  
 sake, dat wij se to gode keren. Oick en solde de mensche  
 ghijn dynk in unwerde und in myshaghen hebn dan allene de 25  
 dynge, de em van gode scheiden mochten, dat syn de sunde.  
 Wij lesen, dat unse leve here up eyn tijd ut den tempel dreef  
 de ghene, de dar ynne ghijnes bedens willen ghekomen (52<sup>a</sup>) en  
 weren. Dat solle gij also verstaen: Waer sick de ghenade unde  
 leefte godes neder settet, dar verdryvet se al dat er contrarie 30  
 is: duester dynge verluchtet se, beslotene dynge untslutet se, kolde  
 dynge verwermet se, unde myt der kortte ghesecht, se brenget  
 int lecht alle datter unschijr und unklaer is, se maket reyne de  
 begheerten van suntliken ghenoechten. De leefte godz maket  
 den menschen bereit unde bequeme de ghenade godz to untfane 35  
 unde der ghenade weder to antworden myt der vervullynge alle  
 des, dat god van den menschen eschende unde begherende is.  
 Ton anderen male heb ick ghesecht, dat god is dat myddel unses  
 werkens. Ick segge, he sijt, mer he soldet io wesen, also veer  
 alz wij uprecht in unseren saken waren. Alz ick segge: werck, 40

dat en solle gij up desse tijd so nicht verstaen, dat ick dar allene  
 mede meyne werke, de men van buten doit myt den handen, mer gij  
 solt dat also verstaen, dat ick dar oick mede meyne worde, ghe-  
 dachten, begherten, beweghinge unde toneighinge unde wat solkes  
 5 meer in den menschen is ofte wesen mach; wante sal men en dynck  
 verstaen, so mot men em io eynen namen und eyne ghelyeknis-  
 gheven, dar ment bi versta. Sal dan god dat myddel wesen  
 desses werkens, dar ick nu van segge, sollen se gode behaghen  
 und angheneme wesen, so moten se van node drey puntte an sick  
 10 hebn: se moten reyne wesen, se moten klaer wesen unde se  
 moten uprecht wesen. Ton den eersten male segge ick, se moten  
 reyne wesen; se moten puer wesen und unbeylecket van sundi-  
 ghen werken unde begheerten, van vleeschlicher unde synlicher  
 lust unde ghenoechte. Ton anderen male so moten unse werke  
 15 klaer wesen, sall god wesen dat myddel unses werkens, dat dar  
 nicht unklaers, nicht unschijrs mede ghemenget en sy, mer dat  
 mot alto samene aghedaen wesen myt berouwen, myt penyencien  
 unde voert myt anderen dyngen, de dar to horen. To den derden  
 male so moten unse werke uprecht wesen, dat dar nyne ghe-  
 20 vynsicheit, nyne loesheit, nyne loghene noch nyne unwaerachticheit  
 mede ghemenghet en sy. Dar umme solde de mensche leven in  
 steider hode syner worde, syner werke, syner ghdachten unde  
 syner begheerten, up dat he gode altijd hebn mochte to eynen  
 ghetughe unde to eynen bistender unde to eynen hulper al syner  
 25 werke. David: To myner rechter hant heb ick ene, dar verwaer  
 ick ene, dar holde ick ene. Want wat eyn mensche myt der  
 rechter hant gripet, dat holt he vele vaster dan dat he myt der  
 luchter hant (52<sup>b</sup>) gripet. Dar umme secht he: To myner rechteren  
 syden waer ick ene; dat is ick hode my, dat ick syner nicht en  
 30 vertorne noch van my en verdryve myt sunden off myt sundighen  
 begheerten, up dat ick syner vrantschap, syner guetgunsticheit,  
 syner gave unde syner ghenade nicht en mysse offt en verleise.  
 Als wij unse ghenoichte unde begheerte keren van unsen leven  
 heren, so bestede wij se vake alto ovele; antwer wij keren se  
 35 to unsen vulen vlesche off to der werlde off to den bosen gheeste.  
 Och, so do wij unser begherten vele to kort unde doen er alto  
 groet unrecht, de god so edel gheschapen hadde, dat se er totijden  
 allene to em solden keren! David: Here, se moten alle vergaen,  
 verderven unde to nichte werden, de sick van di keren. Wante  
 40 wat de mensche myt synlicher ghenoichte unde leefte in syn herte

nymt unde dar he syne bekummersyse meest up set, dat is  
 sijn afgod, et sy oick wattet sy. De sunde verscheiden uns alto  
 veer van unsen leven heren, dat wij unbequeme werden und un-  
 noichachtich godlike ghenade to untfae. Want de guetgunsticheit  
 godz is altijd bereit den menschen gracie unde ghenade to ghevene, 5  
 mer de mensche en is dar altijd nicht noichachtich to de godlike  
 ghenade to untfae. Des is Augustinus myn waersegger, de dar  
 secht, dat god vele bereider is den menschen gracie unde ghe-  
 nade to ghevene dan de mensche se to untfae. Somyghe hoven-  
 dighe menschen bekennen gode wal voer dat begin eres wesens, 10  
 mer se en willens nicht bekennen voer dat myddel eres werkes;  
 se en schryven gode unde der godliken ghenade er werke nicht  
 to noch se en dancken gode dar nicht voer, mer se schriven se  
 em selven to unde se dancken eren handen. Se seggen: Unse  
 hant is hoghe; dat is, se laten em duncken, se vermoghen oick 15  
 wat, se willen in eres selves kisten tasten, se en willen sick  
 godes noch syner gave nicht krodden; dat is also vele ghesecht:  
 se en willens nicht bekennen, dat se et al van em untfangen  
 hebn, alle dat se syn, alle dat se hebn, alle dat se vermoghen.  
 Oick vynde wij in der olden ee, dat dar somyghe menschen 20  
 weren, de menden, dat se io wal wat van em selven vermochten,  
 sunder hulpe der godliken ghenade, dat doch sunder twivel nicht  
 en is; want en mensche vermach nictes nicht sunder hulpe der  
 ghenade godz. Iob secht up ener stede: Ick en hebbe mynes  
 selves hant nicht ghekusset, ick en hebbe mynen handen nicht 25  
 ghedancket; dat is also vele ghesecht: ick en hebbes my nicht  
 anghetoghen noch to gheschreven, wat ick hebbe ofte wat dor  
 my ghewracht is, mer ick hebbe dat gode upghedreghen unde  
 hebbe em danckbair ghewesen voer dat ghene, dat he my ghe-  
 gheven heft und dat he doer my ghewracht heft. (53<sup>a</sup>) Paulus: 30  
 Arme mensche, wat hefstu, des du nicht untfangen en hefst van  
 gode? Unde hebbe wij dat untfangen van gode, al dat wij hebn,  
 al dat wij syn unde dat wij vermoghen, dat wij verstaen off be-  
 gripen kunnen, so en moghe wij in der waerheit van uns selven  
 nicht glorieren noch to schryven; wante ist dat wij unse werke 35  
 myt gode nicht en doen unde gode nicht to en schryven, so en  
 moghe wij dar nicht mede komen to den ende unses totijdens,  
 dat is to gode. Ton derden male heb ick ghesecht, dat god sal  
 wesen dat ende unses totijdens, dar wij unse totijden unse be-  
 gheerte, unse ghenoghen unde vernoghen in setten unde soken 40

sollen unde dar wij oick unsen troist unde hopene allene an  
keren sollen. Want alz wij unse totijden allene in god setten,  
unde he allene unse vernoghen is, so vynde wij allen vrede  
unses herten in em, rijcheit, luste, vroude, ghenoicheit und alle  
5 anghenemiciteit. Alz oick de hillige lerer bernardus secht: O  
gude ihesus, wu solde sick doch myn herte iummer untholden  
kennen, dattet di nicht en mynnede off leef en hedde, unde waer  
sal ick myne leefte doch to keren, isset dat ick se van di keer?  
want alle creature er gudheit, er schoenheit und er suverlicheit  
10 van di unfangen hebn, dar umme bistu de ghene, de to male  
allene to mynnene unde leef to hebbene bist, de uns oick so  
rijkeliken beghifftighen unde begaven kan. Dar umme solde wij  
unse totijden und unse toverlaet gheheel an god setten. Want  
eyn mensche de des hopende is, dat he eynes anderen menschen  
15 sal gheneiten unde ghebettert werden, de plecht gherne sijn  
totijden to em to hebbene unde plecht oick gherne vrentschap  
myt em an to stellen. Dar umme segge ick, dat wij unse totijden  
und unse toverlaet und unse ghenoghen gheheel sollen keren an  
god unde sollen uns vaste holden an god, ghelyck wij uns  
20 holden an eyn holt oft an eyn recke, alz wij eyne trappen up  
unde neder gaen, up dat wij nicht en vallen: also solle wij uns  
oick in allen dyngen, de uns over komen, vaste holden an god,  
dat wij nicht nedervellich noch ghebroken en werden, dat wij  
uns umme ghijn dynck, dat uns overkomet, van gode en keren.  
25 Wante wat eyn mensche vaste in em begripet unde myt leeften  
ummebeveit, dar plecht syne bekummetrynge, sijn totijden unde sijn  
toverlait alre meest up to stane. Mer eyn mensche keert syne  
leefte somtijd to dyngen, der he nicht ghesalighet noch ghebetert  
en mach werden, mer he kumpt dar somtijd mede to groten  
30 sunden unde to groter last. Dar umme secht sunte pauwel:  
Kynder, wandert wijslike, nicht also dwase und unwise lude, de  
nicht en weten, wair se er leefte to keren, unde waer se dat  
ende (53<sup>b</sup>) eres totijdens in setten. Noch up eyner anderen stede  
secht he: Ick weet wal, wu dat ick lope, ick en lope nicht alz  
35 int unseker; ick weet wal wat ick soke, wat dat ick meyne unde  
wat ick begheer. Recht oft he seggen worde: Ick weet wal, we  
dat he is unde wair dat he is, den ick mijnen schat bevolen  
hebbe. Dat is so vele ghesecht: Ick weet wal, we de ghene is,  
dar ick myne leefte to ghekeert hebbe, unde dar ick mijn ghe-  
40 noghen unde dat ende mynes totydens in ghesat hebbe. David:

Mijne zele hefft an gode gheklevet unde ghehechtet, se hefft gode  
 an gehangen. Dat is so vele ghesecht: Ick hebbe myne leefte,  
 myne begheerte, myne toneighinge, myn toverlaet und al mijn  
 totijden allene to em ghekeert. Et wer noch tor tijd seer nutte,  
 dat wij gruntlike verstanden unde bekenden, wen dat wij unsen 5  
 schat bevolen, dat is waer wij unse leefte unde dat ende unses  
 totijdens in setten. Want wij synt des ardes unde synt van  
 gode also gheschapen, dat wij nummermeer to rechten vrede  
 unses herten komen moghen, ten sy dat wij unse begherte und  
 unse toneighinge unde dat ende unses totijdens gheheel setten in 10  
 god. Aldus heb ick ghesecht, dat god is dat begin unses  
 wesens; unde he sal oick wesen dat myddel unses werkens  
 unde dat ende unses totijdens. Unde want wij dan so vele  
 binders hebben in unsen werken, so vele synlicheit, so vele  
 begheerlicheit unde so vele toneighelicheit unde wat solkes meer 15  
 in den menschen wesen mach, dat wij nicht bequeme noch noichach-  
 tich en syn jenyeh gud werck to beghinnen of to vullenbrengene  
 van uns selven sunder de hulpe unde dat bistant der godliken  
 graciën unde ghenade; wante wij en hebn also vele van uns  
 selven nicht, dat wij eyne gute begheerte offt eynen guden ghe- 20  
 dachten kunnen hebn van uns selven, god en motet uns gheven.  
 Paulus: Alle dat wij beghinnen und alle dat wij doen, dat solle  
 wij alto male doen unde beghinnen in den namen godes. Eyn  
 mensche beghint somtijd wal wat in den namen godes unde  
 secht oick wal, dat em god dar in to hulpe kome, mer dat 25  
 synt wal solke dynge unde stucke, de eyne mensche voer hefft,  
 dar he de hulpe godes to ropet, dar god nochtan to male nijn  
 doen mede hebben en wil, alz oick Johannes crisostimus secht:  
 Der godliken gherichticheit is vromede ienyeh bistant to done  
 to sundighen werken. Eyn mensche, de eyne sunde voer hefft 30  
 offte under sick hefft, der he nicht bekant en wil wesen unde  
 gode dan vele anropet und em biddet, dat he ene dar ymne be-  
 scherme unde to hulpe kome, dat he synen willen (54<sup>a</sup>) vullen-  
 brenge offte dattet verholen blive: dat ghebet en verhoert god  
 nicht, god en hefft dar to male nijn doen mede. Dat sick eyn 35  
 deif seghenen wil und eyn cruce voer sick sleit, dat ene god  
 behode, alz he deverye doen wil, dat he over der deverye nicht  
 ghegrepen en werde, dar bespottet he gode meer mede dan he en  
 dar mede eert; wante dat is veer van gode dat he sick solker  
 stucke unde puntte krodde. Alz unse leve here oick doer den 40  
 profeten secht: Dit volk eert myt den lippen, mer er herte

is veer van my. Se bidden my van daghe to daghe, dat ick en hulpe unde bistant doen sal, mer iek en sal er ghebet nicht horen, want er hande synt vul blodes, dat is vul sundigher werke unde begherten. De staet der sunde is gruwelick und anxtlick; 5 want eyn mensche en mach in ghijnen anxtlikeren noch ver-veerlikeren state staen, dan dat he myt doitliken sunden ghebunden is, wante dan is he van gode ghescheiden, unde de ghenade godz en heft in em nyne stede. Want wanneer en mensche so veer ghekomen is, dat he anders nicht en socht dan lust unde 10 ghenoechte des vlesches, rijkedom unde heerlicheit unde godz nyne achte en heft, so wert em to ghesecht: Dat is nu in dessen dynen daghen, du schijnest nu vrede to hebbene in dynen lusten unde ghenoichten, mer bekendestu de dynge, de di noch over-komende syn, du soldest oick schreyen, dar umme dat du de 15 daghe dyner vandynge nicht bekant en hefst. De daghe der vandynge, dat uns god vandet, dat syn de daghe der penytencien. In dessen daghe werde wij weder bekeert to gode overmydz penytencien unde vul to done vor de sunde, dar wij mede ver-scheiden weren van gode. In dessen daghen werde wij oick 20 weder bequeme ghemaket der godliken ghenade und oick god-like ghenade to untfane. Sunderlyng so vynden wij vijfsterhande schaden, de uns de sunde doen. De eerste schade, den uns de sunde doen, dat is unbevolicheit. De sunde maket den menschen so unwetende, dat he nicht en volet noch en bekent, wat groter 25 schaden dat he lijdet van der sunde, und oick nicht en achtet, dat he myt gode buten steit, dat is buten der vrentschap unde ghenade godz. Eyn mensche, de so veer ghekomen is in de sunde, dat em de sunde ghewontlick gheworden synt, dat he dar nyne achte up en sleit, wer he se do off wer he se late, und oick 30 nynen rouwen noch leetwesen en hefft van synen sunden, desse mensche is alto seer verblyndet und alto veer van gode ghegaen, unde he steit oick (54<sup>b</sup>) in alto groter vaer, ten sy sake dat he sick gheheel weder umme keer, dattet em leet sy unde dattet em moye, dat he sick so versumelike ghehat hefft unde so veer van 35 gode ghetreden is myt synen sunden. Eyn mensche, de grote pijne hefft in den lyve oft anders waer, vragher men den, wer em oick dat hovet we doet, he secht: neen, et hovet en do em nicht we; hedde he anders nijn noet, so soldet gherynge beter werden. Mer et kan quellike wesen, eyn mensche, de to rechte 40 kranck is, et hovet dat en do em wal wee, al en volet he des nicht

van groetheit der anderen pijne, de he hefft. Also wert eyn  
 mensche also seer verduestert van ghenoichte unde ghewonte der  
 sunde, dat he dat wee der sunde nicht en ghevolet, dat is syn  
 untblyven, unde dattet em oick nicht to herten en gheit, dat he  
 gode so groite smaheit und uneer ghedaen hefft myt synen sunden. 5  
 Mer eyn mensche, de synes schaden to vunden ghekommen is,  
 unde de ene hefft kennen leren, de mot sijn volen unde sijn  
 voernemen achter weghen laten unde mot eynes anderen raet  
 unde volen, dar he under steit, better holden dan dat syne unde  
 mot em oick ghehorich unde ghevolchsam wesen, sal em gud 10  
 ghescheen. Unse leve here is dat begin gudes levens; dar umme  
 is de ander schade, den uns de sunde doet, dat de godlike ghe-  
 nade, de leefte unde de vrentschap godz in uns uthghedaen wert  
 unde ghelesschet, dar wij eyn guet leven mede beghinnen solden,  
 dar wij et mede waren unde staende holden solden. Dar umme 15  
 solde eyn mensche vele lever wat schaden lijden, ia oick dat  
 leven to verleisene, dan eyne doitlike sunde to done, ick swighe  
 dan vele doitlicher sunde to done. Alz wij oick lesen van Su-  
 sannen, den guden vrouken: do se to eyner tijd begrepen was  
 und in groten anxt was er leven to verleisen, do hadde se 20  
 nochtan gode voer oghen unde seghede to den ghenen, de se  
 begrepen hedden: En do ick nicht, dat gij van my begherende  
 syn, so en mach ick juwen handen nicht untgaen, unde do ick  
 et, so sundighe ick int anghesichte mynes godz. Dar umme  
 isset my vele beter, dat ick valle in de hande der menschen, 25  
 dan dat ick sundighe in dat anghesichte mynes godz. Dat was  
 eyn alto soten, ghenoechliken woert, eyn word der rechten leefte,  
 der truwe unde der stantafticheit. Iek hebbe anxt, dat unser  
 nicht vele en sy, de gode so leef hebn unde so vaste in der  
 leefte unde vrentschap godes staen, wij en solden eer den hunt 30  
 hincken laten (55<sup>a</sup>) unde solden eyne doitlike sunde doen, dan  
 wij dair gicht vele umme ledien. Mer et mot io van node wesen,  
 dat wij gode also leef moten hebben, dat wij lever den doit  
 wolden lyden, ja dusentwerve, dan willendes unde wetende eyne  
 doitsunde to done, so seer wert god dar mede vertornet, ghe- 35  
 hoent und versmaet. De derde schade, den uns de sunde doet,  
 dat is dat uns de sacramente der hillighen kerken nicht to hulpe  
 en 'komen noch verdenstick en syn, de god dar to gheschicket  
 unde gheordyneert heft, dat wij unse sunde dar mede aff doen  
 solden, de wij oick eyn deels vake untfangen alse dat hillige 40

sacramente, dat vleesch unde dat bloet unses heren ihesu cristi, dat  
eyn werck is van alto groten verdenste. Mer eyn mensche, de  
dar unwerdelike to gheit, dat is myt doitliken sunden, de unt-  
fanget dat meer to syner verdomenysse dan to syner salicheit.  
5 Paulus: Eyn mensche, de dar unwerdelike etet und dryncket dat  
vleesch unde dat bloet cristi, de etet unde dryncket em selven  
dat ordel. Wij en kunnen ghijn groeter noch verdenstliker werk  
ghedoeno to eynen affdone unde quijtlatyng unser sunde dan  
vake werdelike dat hillighe sacramente to unfangen. Oick hebbe  
10 wij dat sacramente der bicht to eyner awfasschinge unser sunde,  
dat unse leve here selven inghesat hefft, alz wij lesen in den  
evangelio, dat unse leve here seghede to den melateschen men-  
schen: Gaet unde tonet juw den preester. God heftet also gheordi-  
neert, dat uns preesteren de macht ghegheven is, dat wij de lude  
15 moghen absolveren van eren sunden; mer is de bicht nicht uprecht  
unde waerachtich, und is dar ienyghe ghevynsicheit mede ghe-  
menget, und en hefft eyn mensche ghijn leetwesen syner sunde,  
so en helpet em de absolucie nicht. Want dat en mensche vele  
bichtet unde mynen willen en hefft de sunde to latene, dat helpet  
20 so vele also nicht. Dat is alto vele anders van menscheliker  
krancheit in de sunde to vallen dan van quader toneighinge of  
van quader ghwonten of van eynen verkeerden willen de sunde  
nicht to willen laten. Eyn mensche, de in vele sunde ghevallen  
is, de mot sick selven helpen, dat he dar weder uth kome; he  
25 mot eyn leetwesen und eyn myshaghen syner sunde hebn unde  
he mot sick van eynen anderen helpen laten unde he mot des  
oick gheloven, wat em de ghene radet, de em helpen sal. Wante  
we em selven nicht helpen en wil unde van eynen anderen nicht  
gheholpen en wil wesen unde de sick nicht en wil (55<sup>b</sup>) under-  
30 wisen laten, de mot van node verderven. Eyn arste, de eynen  
seiken menschen voer hefft, den he gherne helpen wolde unde  
dar he oc syne kunstlicheit an lecht: alz he dan suet, dat sick  
de krancke selven nicht mede helpen en wil unde sick oick  
van em nicht en wil helpen laten, dat doet den mester we und  
35 et gheit em na. Syne krude en moyen em so seer nicht alz de  
arbeit, den he to vergheves an den krancken ghelecht hefft, und  
oick de grote undanekbaerheit des krancken, de moyet em unde  
gheit em na, den he so gherne helpen wolde, dat sick de nicht  
en wil helpen laten unde dat he sick synes arbeides unde syner  
40 bedensthafticheit nicht en wil to nutte maken. Dat doet eynen

menschen we unde gheit em alto na, alz he suet, dat sijn arbeit nicht en vordert unde dat he des nummermeer to vunde en kumpt, dattet wat helpe, dat he an eynen anderen to koste ghelecht hefft und oick de grote undanckbaerheit des ghenen, dar he synen arbeit an ghelecht hefft und oick noch gherne anleggen 5 solde, mochtet wat helpen; mer dat de kost alweghe verloren is und oick de arbeit, dat doit we unde gheit na.

De veerde schade, den uns de sunde doen, dat is, dat eyne mensche in solken wesen unde volen kumpt, dat he altijd so steit, dat em duncket, dat sijn volen, sijn begrijp unde sijn voeren 10 nemen dat beste sy, unde dat eynes anderen rait unde volen, dar he under steit, alweghe unrecht sy. Alz en mensche so veer in de sunde ghekomen is, so verblyndet unde verdustert is, dat he bi sick selven de sunde licht ordelt und enes anderen rait unde guetduncken nicht horen noch volghen en wil, de heft eyne 15 unwaerachtige menyngē und eynen dwelenden unde verwornen syn, den ovele to raden unde to helpen is. Mer en mensche mot in sick selven gaen unde leren in sick syne sunde unde ghebreke kennen unde den groten schaden, den he dar van lidet; want en mensche en kan nynen grotteren schaden liden dan buten der vrentschap 20 unde ghenade godz to wesene; want der wile dat en mensche buten der ghenade godz is, so en mach em nijn dynck vruchtbair noch verdenstlick wesen. De vijfde schade, den uns de sunde doit, dat is eyne alynge verblyndede verhardicheit, dat en mensche so verblindet unde verhardtet in den sunden, dat he der nicht 25 laten noch vertyen en wil, und em de ghenoichte der sunde so ghewontlick gheworden syn, dat he dar bi blyven wil, und in solke verworenheit unde verhardicheit der sunde ghekomen is, dat he sick godes unde der doghede ghetroistet heft und alle des, dat gode unde der doghe- (56<sup>a</sup>) de to behoert. Van dessen 30 menschen secht Salomon: Eyn hart herte salt quellike hebn in den lesten daghe. Bernhardus: Eyn hart herte is sodanich, dattet myt worden nicht to underwisen en is, myt guetlicheit nicht to beweken en is, myt druwene nicht to ververen en is noch myt sleghen to verbeteren en is. Wat sal men dessen menschen doen anders 35 dan men voer em bidde unde bevele ene gode, de dat allene in syner afgrundigher wijsheit vynden kan, wu unde waer mede desse mensche sal ghebetert unde bekeert werden. Nu wil wij alto male bidden unsen leven heren, dat he uns ansee myt den oghen sijner gudertijrenheit, dar he sunte peter mede ansach, do 40

he syner versaket hadde, unde nicht myt den oghen syner strengicheit, up dat wij hijr na myt em unde myt alle synen uthverkornen dat hemelscke iherusalem besitten moghen, dar Augustinus aff secht: O hemelsche iherusalem, to di so suchtet 5 und verlanget myne pelgrimasie, up dat ick ene in di besitten moghe, de beide di unde my ghemaket hefft. Des gunne uns de vader unde de sone unde de hillige gheest. Amen.

## 9.

Eyne ander collacie up dat selve evangelium, wu unse leve here schreyde over den val der stad von iherusalem.

Et ghevel up eyne tijd, dat unse leve here ghenakede der stad von iherusalem; und alz he de stad ansach, do waert he 10 beweghet myt medelijdene umme de dynge, de he voersach unde bekande, dat er noch tokomende weren. Und unse leve here schreyde over de stad unde seghede: Iherusalem, bekendestu, dat ick bekenne, lichte du schreydest oick. Mer dat is nu in dessen dynen daghen, dat du in vrouden, in ghenoichten und in welden 15 levest unde nicht voer en suest de dynge, de di noch tokomende syn: et is nu verborghen voer dynen oghen; dyne oghen syn nu besloten unde bedecket, dat du nicht bekennen en kanst dat unghelucke, dat di overkomende is, dar umme dat du de daghe dyner vandynge unde dyner heimsokyng, dat du van cristo 20 ghevandet unde heymghesocht bist, nicht bekant en hefst. Wat wil wij nu verstaen bi den daghe der vandynge unde der heym- sokyng, dar de stad van iherusalem van cristo ynne ghevandet unde heymghesocht is, dan de tijd, in welker wij nu gracie unde 25 ghenade verwerven moghen? want de porten der graciën unde der ghenaden staen uns nu altijd open, dat nijn sunder so groit en is, he en moghe dar ingaan, is dat he selven wil; unde de des nu nicht en doet, dat is wal eyn iamer-(56<sup>b</sup>)lick dynck. Unse leve here en schreyde nicht allene over de stat van iherusalem und over de lude, de dar ynne woneden, mer he screyde 30 oick up alle sunders; wante weert dat de sunder syne sunde bekende und eyn leetwesen und eyn myshaghen dar van hedde, so en solde dat verdenst des lijdens eristi an em nicht verloren

werden. Nu laet uns beseen, offt dar yummant manek uns alsolk  
 sy und off dar oick iummant van den hope sy, al en syn wij  
 des nicht alle, dar cristus over schreyet. Cristus steit noch unde  
 suet noch eynen juweliken sunder an myt den oghen syner  
 barmherticheit unde des medelijdens, off he sick giecht bekeren 5  
 wil. Eyn mensche, de noch in eynen sundighen levene is,  
 de noch eynen sundighen, bosen, verkeerden willen in em  
 ghevolet, de is alto veer van gode. He is alto veer ghegaen,  
 de van gode ghegaen is; he vallet alto swarene val, de  
 overmydz doetlichen sunden van gode vallet. De mensche 10  
 is alto veer van gode ghescheiden und unfeert, de synen  
 herten unfeert is. Unde dat en is nicht wunder, dat den  
 menschen sijn schade nicht en moyet, de synen schaden nicht  
 en kent, de des nicht en achtet, weer he in der vrentschap godes  
 sta oft in syner unvrentschap, wer he sta in den behaghene godz 15  
 offte in synen myshaghaghene. Dat is wal eyn vermaledijt crea-  
 tuer, de des nicht en achtet weder in de vrentschap unde ghenade  
 godes to komene. Wante sunte pauwel secht van welken luden,  
 dat se weren lude sunder god. Eyn mensche sunder god dat  
 is eyn mensche sunder verstant unde sunder leven, want he en 20  
 levet nicht in der vrentschap und in der ghenade godes, al levet  
 he na den lichame to sprekene, dat kleyne to achtene is, so lange  
 alz he is sunder godlike ghenade. Wante also lange alz de sunde  
 den menschen ghenoichlick is, unde he behaghen unde ghenoichte  
 in der sunde hefft unde he der sunde unde sundigher lust unde 25  
 ghenoichte nicht laten noch vertyen en wil, so lange unde to der  
 tijd to en mach he nicht weder komen in de ghenade und in  
 de vrentschap godes. Eyn mensche steit alto veer van gode,  
 de sick overmydz sunden van gode ghescheiden und unfeert  
 hefft, alz ick oick alreide to voren ghesecht hebbe. David: Here, 30  
 se sollen alle vergaen, de sick van di ververen. Alz eyn mensche  
 sunde doit, so en ment he em selven nijn quaet an to done, alz  
 ick juw oick latest seghede, hebbe gij dat wal untholden. Want  
 alz eyn mensche sunde doet, so en ment he em selven nijn un-  
 ghemack unde nijn quaet an to done, mer he ment em selven 35  
 allen (57<sup>a</sup>) willen, alle lust und alle ghenoichte und alle walvaer  
 an to done; und he en suet nicht noch en bekent nicht, al solde  
 heet wal bekennen, weert sake dat he de inwendighen oghen  
 up dede unde seghe unde bekende, wu groet quaet he em selven  
 myt der sundigher lust unde ghenoichte beiaghet, wat groter 40

schemede unde schande he em selven an doet, und en suet  
 und en bekent oick nicht, wat ende de sunde noch hebben sal,  
 unde to wu groten yamer unde quade em syne sundiche lust  
 unde ghenoichte noch in dat ende brengen sal, alz de ure des  
 5 dodes anstaende is, wu quadene unde wu beswaerdene consciencie  
 he in der ure des dodes hebn sal, waer van he oick ewelike  
 ghepinighet unde ghequellet sal werden und en sal dar nummer-  
 meer van verloset mogen werden. Van der sunde krighe wij  
 veererleye hinder ofte de sunde doen uns veererleye schaden.  
 10 Ick segge veererleye, mer se synt wal hunderfolt, ia hundert  
 dusentfolt synt de hindere unde de schaden, de uns de sunde  
 doet, unde de uns van der sunde kumpt; se synt oick so mannich-  
 foldich, dat ick er nicht ghetellen en kan, ick late staen al uth  
 to sprekene. Mer ick wil er juw up desse tijd veer seggen: De  
 15 eerste schade, den uns de sunde doen, dat is dat des menschen  
 rede und verstant verduestert unde verblyndet wert; et wert oick  
 verplumpet unde vergrovet, dat he der waerheit nicht bekennen  
 en kan. Ja eyn mensche wert oick somtyd so verhardt unde  
 20 so verkeert, dat he synes selves ghebreke nicht bekennen en kan  
 noch en wil und en suet noch en achtet nicht, in wu waerlichen  
 state he is, waer van den profete secht: En wilt nicht werden  
 alz eyn pert offt alz eyne mule, dar nijn verstant in en is. Eyn  
 unredelick beest en weet anders nicht dan den ghenoich to syne,  
 25 dar em syne beestlike lust unde syne natuer to tuet; mer eyn  
 mensche, de rede unde verstant hefft, de solde io voer sick seen  
 unde solde io deneken, to wat ende em noch syne drift unde  
 syne duwe in dat ende brengen sollen, unde wat he dar noch  
 int ende mede schicken unde werven sal; wante god heft dar  
 umme den menschen rede unde verstant ghegheven, synne unde  
 30 wetenheit voer ander creature, de up veer vote gaen unde hebn  
 alweghe dat anghesichte unde de oghen to der eerden ghekeert  
 unde gaen alweghe unde kiken in de eerden. Mer eyn mensche  
 sal sick verheven unde sal sijn verstant up boren unde sal voer-  
 seen unde bedenken, wat dat ghene is, dat dar noch tokomende  
 35 und anstaende is in toko- (57<sup>b</sup>) mender tijd. Wante dar umme hefft  
 god den menschen ghegheven voer ander creature eyn upgherichtet  
 licham unde hefft em dat hovet unde de oghen upghekeert ton  
 hemelwert, dat he syne oghen up sal slaen in den heimel unde sal  
 dencken, dat dar sijn in unde syne wonestad is unde he hijr  
 40 nyne blivende stede en hefft. Dar umme en sal de mensche

alweghe nicht gaen unde hebn dat anghesichte unde de oghen to  
 der eerden ghekeert unde dencken in de eerden alz de unredeliken  
 beeste doen. Dat wille wij also verstaen: Eyn mensche sal syne  
 begheerte unde syn totijden nicht gheheel setten in erdesche unde  
 verghenklike dynge; want wat en mensche in desser tijd ver- 5  
 krighen unde verwerven mach na der synlichkeit to sprekene,  
 dat vergheit oick myt der tijd unde dar en is oick nijn setten  
 up. Dar umme sal eyn mensche syne begheerte unde totijden  
 keren to hemelschen unde to ewighen dyngen, de duerachtich  
 syn, vast unde bestendich. Wante eyn mensche en is dar nicht 10  
 to gheschapen, dat he alweghe sal liggen unde wroten myt syner  
 begheerten in eerdescher lust unde ghenoichte ghelyk den unrede-  
 liken beesten, de anders nicht en weten dan ghenoech to wesene,  
 des em lustet, mer eyn mensche sal syn verstant unde sijn  
 totijden keren to godliken dyngen unde sal dar na staen unde 15  
 sal dat verwerven in desser tijd, dat he moghe bequeme werden  
 gode unde godlicher dynge. Wante des menschen salicheit is  
 ghenslike unde propperlike dar ynne gheleghen, dat des men-  
 schen herte myt gode vereenighet werde unde god myt em; want  
 des menschen herte is also edel, dat des nymant vernoghen noch 20  
 rustich maken en mach dan god allene: dar umme al dat god  
 nicht en is, dat is der zele to snode unde to kleyne. De ander  
 schade, den uns de sunde doit, is unachtsamheit gudes rades,  
 dat eyn mensche nicht en achtet gudes rades unde guder hulpe,  
 de em ghegheven unde ghedaen werden van den ghenen, de em 25  
 to radene unde to helpene hebn, unde mysbruket oick gudes  
 rades unde trecken ene to synen erghesten, dar he syne bate  
 unde hulpe uth nemen solde. Eyn mensche, de wal weet und  
 oick dat verstant wal heft, dat he kent unde versteit, dattet nicht  
 recht umme syne sake en is und en wil sick selven nicht helfen 30  
 noch oick van eynen anderen nicht helpen, raden und underwisen  
 laten, dat is quaet. Exempel: Eyn mensche, de kranck is unde  
 des to done heft, dat men em helpe unde dat men em sijn leven  
 redde, unde sick dan nicht en wil helpen laten, dat is wal eyne  
 grote undanckbairheit; doch alre menschen leven en is nicht 35  
 nutte, gheholden. (58<sup>a</sup>) Mer eyn mensche, de dat weet, dat  
 men em wal helpen kan, unde dattet oick nutte weer, dat men  
 em helpe unde dat men em sijn leven reddede, unde dat dan  
 versumet unde synen schaden nicht en achtet, dat is wal eyn  
 kleghelick dynck, und et is oick to bevuchtene, dattet solken 40

menschen noch up dat leste nicht wal gaen en sal. Unse  
 leve here hefftet also gheschicket unde gheordineert in der  
 hillighen kerken, dat nijn sunder so groet en is, wu groet  
 oick syne sunde synt, wu mannichfoldich se syn, wu vake  
 5 he se oick ghedaen hefft, dar en sy al raet unde hulpe to  
 weder in de ghenade und vrentschap godz to komene, oick wu  
 dat et umme syne sake gheleghen sy. Eyn mensche, de dat  
 dan versumet, dat he solkes rades unde solker hulpe nicht ghe-  
 bruken unde nicht gheneiten en wil und oick myt syner verkert-  
 10 heit in solken state blyven wil, dat em dat verdenst der hillighen  
 kerken und oick dat verdenst des hillighen lijdens cristi nicht  
 to hulpe komen en mach, dat is wal eyn vruchtlick und eyn  
 sorchlick dynck. Myt dessen menschen wer wal medelijden to  
 hebbene, dar wer oick wal over to schreyene; mer he en is nicht  
 15 untfencklick des medelijdens, want he en steit in solken state  
 nicht, dat em eynes anderen medelijden to hulpe unde to troiste  
 komen mach. Unde dat en is nicht van schult weghene des  
 ghenes, de dat medelijden uth ghiff, mer et is allene schult  
 eynes verhardeden, verkeerden herten, dat nicht untfencklick en  
 20 is des medelijdens, dar sick eyn juwelick gud herte voer hodden  
 sal; want he leert alto sachte, de bi eynes anderen schaden  
 leert. Oick so en mach eynen verhardeden, verkeerden herten  
 dat verdenst des medelijdens cristi nicht to hulpe komen, so  
 lange alset in syner verhardicheit unde verkeertheit staende blift.  
 25 Unse leve here hadde ock medelijden unde waert beweget van  
 barmherticheit over de stad van iherusalem, nochtan en halp  
 dat der stad noch den luden nicht, de dar ynne woneden, dat  
 unghelucke unde dat lijden en ghenge em over, dat em unse leve  
 here to voren ghesecht hadde, dat so groit unde so mannichfol-  
 30 dich is, dattet iamer is to seggene. Wante dat weren quade  
 schelke unde boven, de dar ynne woneden, und en weren nicht  
 untfencklick des meledijdens cristi, dar umme en mochtet em  
 oick nicht to hulpe kommen. Dat verdenst des hillighen lydens  
 cristi was nochtan also groet unde mannichfoldich, dat et vul  
 35 unde ghenoech mochte ghedaen hebn voer al er sunde unde  
 quaetheit; mer se waren also verhardet in erer quaet-(58<sup>b</sup>) heit,  
 dat se nicht en stonden in den state der ghenaden, dar umme  
 en mochte en dat verdenst cristi nicht to hulpe kommen, nochtan  
 was dat verdenst des hillighen lijdens cristi also groet, so breet  
 40 unde so lanck, dattet rekede van dar hent to hijr. Ja de over-

vloit unde de overvlotte des lijdens unde verdenstes cristi was  
 so groet unde so mannychfoldich, dattet mochte ghenoech ghedaen  
 hebn, ia meer dan ghenoech, voer al der werlde sunde. Unse  
 leve here hadde medelyden myt der stad van iherusalem unde  
 he schreyde oick over eren val und over de verderfnisse des 5  
 volkes, dat dar ynne was; mer nochtan bekande unse leve here  
 in syner godlicher moghentheit, dat en sijn medelijden unde  
 schreyen nicht to hulpe komen en mochte umme de schalekheit  
 unde quaetheit, de in en verborghen was. Men vynt wal vele  
 menschen, de schreyen, mer dat schreyen kumpt alto male nicht 10  
 uth medelijdene, ten kumpt oick alto male nicht uth eynen guden  
 grunde unde ten is oick alto male nicht nutte. Wante somyghe  
 menschen schreyen van puerer quaetheit; se werden also quaet,  
 dat ene de trane over de wangen lopen. Men vynt oick somyghe  
 menschen, de schreyen van rechter kyntlicheit alz verweende 15  
 kyndere, de vertaertlike unde verweentlike synt upgheydet: dat  
 men den vraghede, alz se schreyen, wat en wer, se en wustens  
 nicht unde se en kunnen dar oick nyne antworde up gheven;  
 unde dit schreyen en kan men nicht bet verdryven dan myt  
 guden, scharpen roden. Mer dar syn ock menschen, de schreyen 20  
 van rechten medelijdene, unde dat is doghentlick unde guet, alz  
 se seen unde horen, dattet eynen anderen nicht wal en gheit,  
 unde dat sijn evene mensche in druck und in lijdene is. Und uth  
 solken medelidene to schreyne dat is dogentlick unde verdenst-  
 lick, unde dat syn wij schuldich uth rechter kerstliker truwe, 25  
 dat wij myt solker leefte unde caritate to allen cristenen men-  
 schen so sollen gheneight wesen, dattet uns leet sy, dattet en  
 ovel gheit unde dat he in druck und in lidene is. Unde de uth  
 solken medelijdene synes evenen menschen beweghet wert, dat  
 is eyn edel bloet und eyn edel herte. Unde wij sollen uth rechter 30  
 kerstliker truwe unde leefte begheren, dat unse medelijden, dat  
 wij myt unsen evenen menschen hebben, dat em dat moghe to  
 hulpe komen, to vermeerynge syner gracië offt to vermynringe  
 synes lijdens, dar he mede bevangen is, offte to verkorttyng  
 synes veghevuers. (59<sup>a</sup>) Somyghe menschen schreyen oick uth 35  
 sunderlynger leefte, de se to yunmande hebn; alz se dan seen,  
 dat er vrent in drucke und in lijdene is, so werden se to em  
 beweghet myt medelijdene, unde se theen sick des meer aii unde  
 werden dar meer van bedrovet, dan offtet eyn ander lede, dar  
 se nicht also seer to gheneight en staen. Mer eyn mensche, de 40

eynen anderen to rechte leef hefft und oick in godliker unde  
 doghentliker leve leef hefft, de sal sick selven setten in synes  
 vrendes stede unde sal volen unde deneken, wu em to mode  
 wesen solde, off he myt den lydene bevangen weer, dar he synen  
 5 vrent ynne weet, unde sal sick synes vrendes lyden unde last  
 so antheen, recht offt heet selven lede, unde sal oick deneken,  
 wu wal off wu ovele he dat nemen wolde, offt em dat ghedaen  
 unde ghesecht worde, dat synen vrende ghedaen unde ghesecht  
 wert. Unde hijr is rechte vrentschap unde truwe ynne gheleghen  
 10 und uth to merkene.

De derde schade, den uns de sunde doet, dat is dat he so  
 verblyndet unde verhardt wert in synen synne und in syner  
 verkeerheit, dat he altijd sijn begrip unde sijn voernemen ordelt  
 dat beste to wesene. Wat men dessen menschen radet, wat men  
 15 em vermanet, wat men em underwiset unde wat men em prediket:  
 synen syn unde guetduncken holdet he al voor dat beste, unde  
 des en wil he oick nicht vertyen. Unde lest he oick selven wat  
 in der schrift, dat syne ghebreke roert off dat synen punten  
 20 unde stucken angaet, des en achtet he nicht, he en trekedes nicht  
 to syner betterynge, mer to untschuldeghinghe synes verhardeden  
 und verstyveden synnes. Van dessen menschen mach myt rechte  
 wal ghesecht werden, dat em syn inwendiche verstant unde smack  
 vergaen sy ghelyk eynen menschen, de dat kolde hefft: den en  
 25 smakedet nicht, wat men em ghift und et is al bitter up syner  
 tungen. Mer de bitterheit en is in der spijse und in den drancke  
 nicht, mer de unghesunheit unde dat ghebreck is in der maghen  
 des ghenes, de de spise to sicknympt. Eyn mensche, de kranck  
 is unde de dat kolde hefft, de en wil vake nicht nemen, dat em  
 30 guet is, mer dat em quaet is, unde dar he vake den doet an  
 etet, des lustet em, unde dar storttet he syne begheerte up unde  
 dat wil he hebben: also doet oick eyn verkeert herte, dat ver-  
 keiset dat quade voer dat gude, et set den doet voer dat leven.  
 Wante also lange alz de wille in den menschen verkeert is, so  
 35 smaket em de sunde wal, und al-(59<sup>b</sup>) so lange so settet he de  
 duesternysse voer dat lecht, he set dat suer voer dat sote, he  
 achtet de duesternisse dat lecht to wesene, he ordelt bitterheit  
 soticheit to wesene. Und also lange alz de mensche aldus is,  
 so en vynt dat godlike inspreken nyne stede in em; wante syn  
 40 wille unde syn volen en is nicht to ghevoghet den godliken willen,  
 mer dar is altijd eyne wederstrevicheit in em, de den godliken

willen contrarie is ghelyk eynen hoverdighen perde, dat sprynget,  
 sportelt unde dansset, alz ment ryden wil; den mot men eynen  
 scharpen toem in den mund doen, dar ment mede up holde,  
 dattet sijn springen unde sijn sporttelen late: also mot men oick  
 dessen menschen, de aldus verblyndet unde verdardet syn, ver- 5  
 manen und underwisen, so lange dat se weder in den rechten  
 wech komen. Mer en mensche de guden raet versmaet unde de  
 gude vermanynge nicht en achtet, dat is de ghene, dar de trane  
 eristi an verloren werden. De veerde sehade, den uns de sunde  
 doet, dat is eyne alynge verhardyne unde verstyvicheit in den 10  
 quade, dat de mensche dat quade nicht laten noch vertyen en  
 wil unde dat he syne ghebreke kleyne achtet to wesene. Salo-  
 mon: Eyn hartsymich herte salt quaet hebn in den lesten daghe.  
 Noch de wise man: Myne zele hatet dat herte, dat dar vul  
 schalcheit, vul loesheit unde vul ghevynsicheit is unde dat dar 15  
 quaet dencket teghen synen naesten. Eyn hart und eyn verkeert  
 herte verwervet dat teghen gode, dattet nummermeer en sal be-  
 weket werden. Et sal begheren, dattet moghe beweket werden  
 unde dattet syne hardicheit verwynnen moghe, mer dat en salt  
 nochtan nummermeer van gode verkrijghen unde verwerven moghen, 20  
 mer dat sal dar ewelike mede ghepinighet unde ghequelllet werden  
 und en sal syne hardicheit nummermeer verwynnen moghen. Dat  
 dudet sunte Bernhardus unde secht: Eyn hart herte sal ewelike  
 teghen god wesen und et sal ewelike willen, dat god nicht en  
 wil, unde dat god wil, dat en salt nummer willen, unde dattet 25  
 wil, dat en sal em nummermeer ghescheen, unde dattet nicht en  
 wil, dat salt ewelike moten lijden: nummermeer en salt verkrijghen  
 dat et begheert; hijr mede salt ewelike ghepinighet werden. De  
 tijd sal noch komen, dat eyn hart herte noch myt eynen yseren  
 stoter sal tostot, towreven unde to pulver ghemaket werden, 30  
 alset in der ure des dodes und in den lesten daghe ghevolen  
 sal, wat em anstaende unde tokomende is, unde dar et ewelike  
 mede ghepinighet sal werden. Eyn hart (60<sup>a</sup>) herte sal toslaghen  
 unde toboket werden to kleynen stucken myt eynen harden  
 yseren hamer; et sal to pulver unde to nichte ghemaket werden, 35  
 und et sal noch harder werden dan de hamer is. Job secht: De  
 bose mensche hefft sijn herte hart ghemaket alz en steen; et  
 wert so hart ghebacken alz eyn ambulte: wu men dar meer up  
 sleit, wu et harder wert. Eyn verhardt herte wu dat meer ghe-  
 slaghen unde ghekastyet wert van der godliken wrake, wu dattet 40

meer verhardt wert teghen god. Mer dar hebn vele harder  
 herte ghewesen, ia mannych hundert, de alto male de harde  
 yserne hamer des godliken ordels unde der godliken plaghe to-  
 slaghen, towreven unde to nichte ghemaket hefft. Eyn hart  
 5 herte sal in ewicheit ghepinighet unde gkeprekelt werden van  
 syner hartheit; et sal begheren dar van verloset to werdene und  
 en sals nicht verkighen. Wante en mensche, de hijr in der  
 tijd der graciën verhardtet is, de sal oick in ewicheit verhardtet  
 blyven und en soll nicht beweket moghen werden. Eyn verhardtet  
 10 herte sal ewelike sportelen unde worstelen teghen god; mer dat  
 en is den godliken prekel nicht swaer, mer dat is enen ver-  
 hardeden herten hart unde swaer sick teghen den godliken  
 prekel to settene, also unse leve here oick seghede to sunte  
 pauwel: Et is di hart teghen den godliken prekel to strijdene.  
 15 Wante sunte pauwel was oick in solkene verhardicheit und  
 unsyn ghekomen, dat he mende, he wolde se alle verderven unde  
 to nichte maken, de cristus namen hedden. Mer wat gheschach  
 em? he waert gheslaghen myt der godliken plaghe, dat he es  
 to vunde quam, dat et em hart unde swaer was sick teghen god  
 20 to settene. Des ghelyk vynde wij oick van pharaon gheschreven,  
 dat he also verhardtet was, dat he nymande boven sick kennen  
 en wolde to wesene. Wante god sande moyses to em und unt-  
 boet em, he solde de kynder van israhel laten uth syner ghe-  
 vencknisse, offte de wrike godes solde up em komen. Do was  
 25 he also verhardtet, dat he gode voer nynen heren en wolde  
 kennen; wante he mende, dat en weer nijn here so groet unde  
 so mechtich, de ene dar to dwyngen solde, dat he de kynder  
 van israhel leite uth egypten theen. Mer wat gheschach em? he  
 waert also gheslaghen myt der godliken plaghe, dat he des to  
 30 vunde quam, dat dar eyn grotter und [unde] mechtigher here was  
 dan he was. Wante god sande em teyn plaghe to. He plaghede  
 ene myt (60<sup>b</sup>) vleighen, myt muggen unde myt vorsschen, dat  
 em alto hoenliken unde smaliken dynck was, dat ene god myt  
 so snoden unde slymmen deeren so seer pinighede unde plaghede,  
 35 also myt vorsschen, vleighen unde muggen. Unde he seghede:  
 We is desse god, de my desse groten plaghe an doet, myt dus  
 slymmen deeren? Wante hedde god pharaon van eynen anderen  
 konynge unde heren underdoen unde wynnen laten myt ghe-  
 wopender hant, dat en hedde em so hoenlick unde smalick nicht  
 40 ghewesen, alz em dat was, dat ene god pinighede unde plaghede

myt vleighen, myt muggen unde myt vorsschen. Und also vake  
 alz pharaon van gode myt ienygher plaghe gheslaghen waert,  
 so ghenc he to moyses und aaron unde bad en, dat se gode  
 bidden wolden, dat he em de plaghe aff nemen wolde; he wolde  
 doen al dat he solde; he wolde de kynder van israhel uth egypten 5  
 theen laten. Mer alz de plaghe voer bi was, so waert he ver-  
 hardeder na dan he voer was, so dat em god eyne plaghe to  
 sande na der anderen, also dat he gode wederstont to tijnwerve  
 to und al meer unde meer verhardtet waert, alz em de rode der  
 godlicher kastyginge van den halse was. Want alz he van ienygher 10  
 plaghe verloset was, so mende he al, godz kunst wer nu ute, god  
 en wuste nu nicht meer. Do seghede god to moyses unde to  
 aaron: Iek mot ene slaen myt cyner harder hand. Unde god  
 sloech ene also, dat nijn hues en was in al egypten, dar en stonde  
 eyn dode up der delle. Do waert he van synen volke dar to 15  
 ghedwungen, dat he de kynder van israhel moste uth egypten  
 theen laten. Dit van pharaon dat wille wij nu varen laten unde  
 kerent uns weder to den ghenen, dat uns angaen mochte; wante  
 dat is to bevruchtene, dat dar noch lude syn, de also verhardtet  
 unde hodreghende synt, dat se nymande boven sick kennen en 20  
 willen, unde se seggen in en selven: — seggen se dat nicht myt  
 den munde, so dencken se et doch myt den herten — we synt  
 desse, dar wij under wesen sollen, dar wij uns under drucken  
 unde lijden sollen, dar wij unsen eghenen willen under breken  
 unde laten sollen, des wij eren raet horen unde volghen solden? 25  
 Se synt also seer ghesat up er eghene begrijp und voernemen,  
 dat se et oick laten to den eynen oer ingaan unde to den anderen  
 weder uth, dat en van eren oversten ghesecht und underwijset  
 wert; mert se komen des al to den lesten to vunde, wat se myt  
 eren eghenen willen unde voernemen ghewunnen unde gheworven 30  
 (61<sup>a</sup>) hebn. Pharaon seghede: We is desse god, de my dit an  
 doet? Also seggen oick desse lude, de aldus verhardtet syn myt  
 bewisynge erer werke: We is desse god, dar wij unse eghene  
 begrijp unde voernemen umme laten solden, dar wij unse vlesch-  
 liken ghenoichte umme vertyen solden unde dar wij unse junge 35  
 ioghet umme doden unde sterven sollen? Unde se synt also ver-  
 hardet und verblyndet in erer quaetheit, dat se guder vermanyng  
 nicht en achten, mer wat em vleesch unde bloet und er eghene  
 sokelicheit ret, den syn se ghenoich, den volghen se unde dat  
 vullenbrengen se. Des wer wal noet, dat dar eyn queme, de 40

desse lude uth den slape erer verhardicheit verwecken konde — ick segge verwecken, mer ick meyne nochtan beweken — dat se ere verhardicheit unde behenden schalckheit kennende worden und eyn leetwesen dar van kreghen. Unse leve here 5 mochte noch to dessen luden wal seggen, de aldus verhardtet synt in erer schalckheit: Dat is nu in dessen dynen daghen, dat du nicht voer en suest unde bedenkest, wat di noch tokomende is und anstaende in der ure des dodes und in den daghe des ordels umme dat quade, dat du ghedaen hefst, und umme de 10 behende schalcheit, de noch in di schulet unde verborgen is. Leven kynder, nu wille wij alto male unsen leven heren bidden, dat he uns myt syner godlicher gracie so verluchte, beghifftiche unde begave, dat wij der lude io nijn en syn unde dat wij oick manek den Inden io nicht ghevonden en werden, dar dat verdenst 15 des hillighen lijdens cristi sal an verloren werden. Dat uns god dar io alle voer behode, des gunne uns de vader unde de sone unde de hillighe gheist.

## 10.

Eyne collacie up unses hillighen vaders Augustinus dach, de so wunderlike heet bernende was in der godlicher leve.

Dit is eyn wunderlick vat und eyn werck des alre hoghesten godes.

20 Desse worde staen gheschreven in den boke der wijsheit, und ick hebbe se voer my ghenomen to eerwerdicheit unses hillighen vaders unde pathroens Augustinus. Unde wij moghen em myt rechte desse worde wal to gheven, wante he was eyn wunderlick vat und eyn werck des alre hoghesten godz. Ick 25 segge, dat Augustinus was eyn wunderlick vat und eyn werck des alre hoghesten godes: wunderlick umme syne grote hillicheit und eerwerdicheit, und eyn werk des alre (61<sup>b</sup>) hoghesten godz, wantene god selven ghemaket hadde, dat em eyne grote werdicheit was. Unde dit selve word: dit is eyn wunderlick und 30 eyn werck des alre hoghesten godz, dat wert noch vake to ghegheven unde to ghelecht in der hillighen kerken hillighen mannen unde vrouwen unde iunekvrouwen, wante se syn wunderlike vate